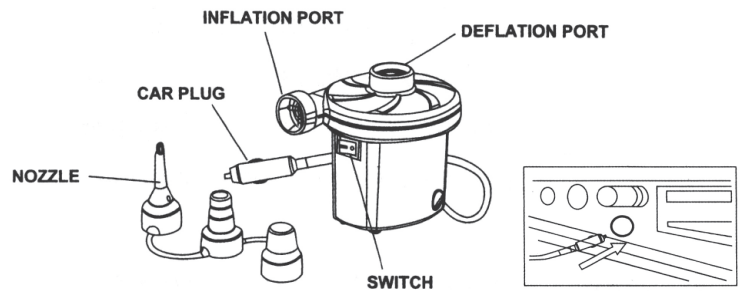
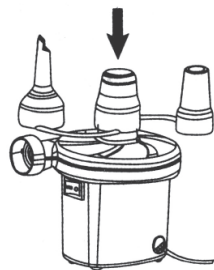
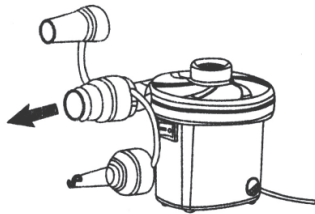




# WARNING & INSTRUCTION ABOUT THE PUMP



## TO INFLATE ITEMS

### NLD • Info en waarschuwingen over de pomp

- 12 V pomp, om items op te blazen en leeg te laten lopen
- Zwaar luchtvolume bij lage druk, overschrijd nooit de aanbevolen druk om letsels te vermijden door een te grote druk.
- Oplaadbaar aan de sigarettenaansteker van de auto
- Inclusief 3 kleppen
- Lichtgewicht en draagbaar voor eenvoudige bediening
- Houd deze luchtpomp buiten bereik van kinderen
- Gebruik de pomp max. 5-10 minuten en laat het dan 5 minuten rusten voor je hem opnieuw gebruikt.
- Laat de pomp nooit zonder toezicht achter terwijl deze in gebruik is
- Plaats nooit je hand of vingers in de opblaas-/leeglooppoot
- Kijk nooit in de poort en laat nooit toe dat er zand, kleine stenen in de poort worden gezogen

### Instructies om op te blazen

Sluit de autostekker aan op de sigarettenaansteker van de auto, 12 volt.  
Verbind de adapter met de inflatie/opblaaspoort via de passende connector of mondstuk.  
Houd vervolgens de pomp tegen het ventiel van het opblaasbaar item en schakel "ON" om op te blazen, "OFF" om te stoppen.  
De klep van het kussen en de pomp mag niet worden belemmerd, anders kan het oververhit raken en de pomp beschadigen.  
Gebruik nooit de ontluuchtingsopening bij het opblazen van het artikel.

### Instructies om te ontluuchten

Verbind de adapter met de ontluuchtingspoort via de ontluuchtingsconnector.  
Houd vervolgens de pomp tegen het ventiel van het opblaasbaar item en schakel "ON" om te ontluuchten, "OFF" om te stoppen.

### FRA • Informations et avertissements concernant la pompe

- Pompe de 12 volts pour gonfler et dégonfler les matelas
  - Important volume d'air à basse pression ; ne jamais dépasser la pression recommandée pour éviter les blessures dues à une pression excessive
  - Pompe à recharger sur l'allume-cigare de la voiture
- 3 valves incluses
- Pompe légère et facile à transporter, pour une utilisation aisée
  - Pompe à tenir hors de portée des enfants
  - Utiliser la pompe 5 à 10 minutes, puis la laisser au repos 5 minutes avant de la réutiliser
  - Ne jamais laisser la pompe sans surveillance quand elle est en fonctionnement
  - Ne jamais mettre la main ou les doigts dans le port de gonflage/dégonflage

## TO DEFLATE ITEMS

- Ne jamais regarder à l'intérieur et ne jamais laisser entrer du sable ou de petites pierres dans le port

### Instructions de gonflage

Branchez la fiche de la voiture sur l'allume-cigare de 12 volts de la voiture.  
Connectez l'adaptateur au port de gonflage via le connecteur ou l'embout approprié.  
Tenez ensuite la pompe contre la valve du matelas gonflable et mettez-la sur « ON » pour gonfler, et sur « OFF » pour arrêter.  
La valve du matelas et de la pompe ne doit pas être obstruée, car elle risque de surchauffer et d'endommager la pompe.  
N'utilisez jamais l'évent lorsque vous gonflez le matelas.

### Instructions de dégonflage

Connectez l'adaptateur au port de dégonflage via le connecteur de dégonflage.  
Tenez ensuite la pompe contre la valve du matelas gonflable et mettez-la sur « ON » pour dégonfler, puis sur « OFF » pour arrêter.

### ENG • Info and warning about the pump

- 12v pump for inflating and deflating items
- Heavy air volume at low pressure, never exceed the recommended air pressure as this can cause injury.
- Can be charged using a car cigarette lighter
- Includes three nozzles
- Lightweight and portable for easy use
- Keep the pump out of the reach of children
- Do not use the pump for longer than 5-10 minutes at a time and leave it switched off for 5 minutes between uses.
- Never leave the pump unattended while it is in use
- Never put your hand or fingers into the inflation/deflation valve
- Never look inside the valve. Ensure that sand or small stones are not sucked into the valve

### Instructions for inflation

Attach the car plug to the 12 volt car cigarette lighter socket.  
Connect the adaptor to the inflation/deflation valve using the correct connector or nozzle.  
Hold the pump against the valve of the inflatable item and press "ON" to inflate or "OFF" to stop.  
The nozzle of the pillow or the pump must not be obstructed as this can result in overheating and damage to the pump.  
Never use the deflation valve for inflating the item.

### Instructions for deflation

Connect the adaptor to the deflation valve using the deflation connector.  
Hold the pump against the valve of the inflatable item and press "ON" to deflate or "OFF" to stop.

### DEU • Informationen und Warnhinweise zur Pumpe

- 12-V-Pumpe zum Aufblasen und Entlüften
- Hohes Luftvolumen bei Niederdruck.

Überschreiten Sie niemals den empfohlenen Druck, um Verletzungen durch zu hohen Druck zu vermeiden.

- Aufladbar am Zigarettenanzünder des Autos
- Mit 3 Ventilen
- Leicht und tragbar für eine einfache Verwendung
- Halten Sie die Luftpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Pumpe max. 5 bis 10 Minuten und lassen Sie sie vor der erneuten Verwendung 5 Minuten ruhen.
- Lassen Sie die eingeschaltete Pumpe niemals unbeaufsichtigt.
- Stecken Sie Ihre Hand oder Finger niemals in das Aufblas-/Entlüftungsventil.
- Schauen Sie nie in die Pumpe hinein und vermeiden Sie, dass Sand oder kleine Steine in die Öffnung hineingesogen werden.

### Aufblasanleitung

Schließen Sie den Autostecker an den Zigarettenanzünder des Autos (12 V) an.  
Verbinden Sie den Adapter über den passenden Steckverbinder oder das entsprechende Mundstück mit dem Aufblasventil.  
Halten Sie anschließend die Pumpe an das Ventil des aufzublasenden Artikels und drücken Sie „ON“ zum Aufblasen und „OFF“ zum Ausschalten.  
Das Ventil des Kissens und der Pumpe darf nicht behindert werden, da sich das Ventil ansonsten überhitzen und die Pumpe beschädigt werden kann.

Verwenden Sie nie das Entlüftungsventil zum Aufblasen des Artikels.

### Entlüftungsanleitung

Verbinden Sie den Adapter über den Entlüftungsstecker mit dem Entlüftungsventil.  
Halten Sie anschließend die Pumpe an das Ventil des aufzublasenden Artikels und drücken Sie „ON“ zum Entlüften und „OFF“ zum Ausschalten.

### SPA • Información y advertencia sobre la bomba

- Bomba de 12 V para hinchar y deshinchar objetos.
- Volumen de aire importante a baja presión, no sobrepase nunca la presión de aire recomendada, ya que ello podría provocar lesiones.
- Se puede cargar con el mechero del coche.
- Incluye tres boquillas.
- Ligera y portátil para un uso sencillo.
- Mantenga la bomba fuera del alcance de los niños.
- No utilice la bomba durante más de 5-10 minutos seguidos y déjela apagada durante 5 minutos entre usos.
- No deje nunca la bomba sin supervisión mientras se esté utilizando.
- No ponga nunca la mano o los dedos en la válvula de hinchado/deshinchado.
- No mire nunca en el interior de la válvula. Asegúrese de que la válvula no succione arena

ni piedras pequeñas.

#### Instrucciones de hinchado

Conecte el enchufe del coche al mechero de 12 V del coche.

Conecte el adaptador a la válvula de hinchado/deshinchado con el conector o la boquilla correctos.

Sujete la bomba contra la válvula del objeto hinchable y pulse «ON» (encender) para hincharlo u «OFF» (apagar) para pararlo.

La boquilla de la almohada o de la bomba no debe obstruirse, ya que ello puede provocar sobrecalentamiento y estropear la bomba.

No utilice nunca la válvula de deshinchado para hinchar el objeto.

#### Instrucciones de deshinchado

Conecte el adaptador a la válvula de deshinchado con el conector de deshinchado.

Sujete la bomba contra la válvula del objeto hinchable y pulse «ON» (encender) para deshincharlo u «OFF» (apagar) para pararlo.

#### POR • Informações e avisos sobre a bomba

- Bomba de 12v para insuflar e esvaziar a almofada.
- Volume de ar significativo a baixa pressão, nunca exceder a pressão de ar recomendada, para evitar ferimentos devido à pressão excessiva.
- Pode ser carregada através do isqueiro do carro.
- Inclui três bocais.
- Leve e portátil para fácil utilização.
- Manter a bomba fora do alcance das crianças.
- Não utilizar a bomba durante mais de 5-10 minutos de cada vez e deixar desligada durante 5 minutos entre utilizações.
- Nunca deixar a bomba sem vigilância enquanto estiver a ser utilizada.
- Nunca coloque a mão ou os dedos na válvula de insuflação/deflação.
- Nunca olhe para dentro da válvula. Certifique-se de que nunca são aspiradas para dentro da válvula pequenas pedras ou grãos de areia.

#### Instruções para insuflar

Ligue a ficha da bomba na tomada do isqueiro de 12 volts do carro.

Ligue o adaptador na válvula de insuflação/deflação utilizando o conector ou o bocal correto. Segure a bomba encostada à válvula da almofada insuflável e pressione «ON» para encher ou «OFF» para parar.

A válvula da almofada ou o bocal da bomba não devem estar obstruídos, porque pode provocar o sobreaquecimento e danificar a bomba. Nunca utilize a válvula de deflação para insuflar a almofada.

#### Instruções para esvaziar

Ligue o adaptador na válvula de deflação utilizando o conector correspondente. Segure a bomba encostada à válvula da almofada insuflável e pressione «ON» para esvaziar ou «OFF» para parar.

#### ITA • Informazioni e avvertenze sulla pompa

- Pompa da 12 V, per gonfiaggio e sgonfiaggio.
- Notevole volume d'aria a bassa pressione: non supera mai la pressione raccomandata, onde evitare le lesioni dovute a una pressione eccessiva.
- Caricabile con l'accendisigari dell'auto.
- Comprende 3 valvole.
- Leggera e portatile, per una grande facilità d'uso.
- Tenere la pompa dell'aria fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la pompa al massimo per 5-10 minuti e lasciarla a riposo per 5 minuti prima di riutilizzarla.
- Non lasciare mai la pompa incustodita quando è in funzione.
- Non infilare mai la mano o le dita nella bocca di gonfiaggio/sgonfiaggio.
- Non guardare mai all'interno della valvola. Assicurarsi che non vengano mai risucchiare

nella valvola pietruzze, né sabbia.

#### Istruzioni per il gonfiaggio

Collegare la spina all'accendisigari dell'auto a 12 volt.

Collegare l'adattatore alla bocca di gonfiaggio attraverso l'apposito connettore o ugello.

Tenere quindi la pompa premuta contro la valvola dell'oggetto da gonfiare e attivare «ON» per il gonfiaggio e «OFF» per l'arresto.

La valvola del cuscinio e della pompa non deve essere ostruita, altrimenti rischia di surriscaldarsi, danneggiando la pompa.

Non utilizzare mai la valvola di sgonfiaggio durante il gonfiaggio.

#### Istruzioni per lo sgonfiaggio

Collegare l'adattatore alla valvola di sgonfiaggio attraverso l'apposito connettore. Tenere quindi la pompa premuta contro la valvola dell'oggetto da sgonfiare e attivare «ON» per lo sgonfiaggio e «OFF» per l'arresto.

#### SWE • Information och varningar om pumpen

- 12 V pump för att blåsa upp och tömma
- Hög luftvolym vid lågt tryck. Överskrid aldrig det rekommenderade lufttrycket eftersom detta kan orsaka personsador.
- Kan laddas med cigarettändaren
- Tre munstycken ingår
- Lätt, portabel och enkel att använda
- Förvara pumpen utom räckhåll för barn
- Använd inte pumpen i mer än 5-10 minuter åt gången och ha den avstängd i 5 minuter mellan att den används.
- Lämnna aldrig pumpen utan uppsikt medan den används
- Stick aldrig in handen eller fingrarna i uppblåsnings-/tömningsventilen
- Titta aldrig in i ventilen. Se till att sand eller små stenar inte sugs in i ventilen

#### Hur man blåser upp produkten

Koppla bilkontakten till cigarettändarens 12-voltsuttag.

Anslut adaptern till uppblåsnings-/tömningsventilen med rätt kontakt eller munstycket.

Håll pumpen mot ventilen på produkten som ska blåsas upp och tryck på "ON" för att blåsa upp produkten eller "OFF" för att stoppa pumpen. Kudden eller pumpens munstycke får inte vara blockerat eftersom pumpen riskerar att överhettas eller skadas.

Använd inte tömningsventilen för att blåsa upp produkten.

#### Hur man tömmer produkten

Anslut adaptern till tömningsventilen med tömningskontakten

Håll pumpen mot ventilen på produkten som ska blåsas upp och tryck på "ON" för att tömma produkten eller "OFF" för att stoppa pumpen.

#### DAN • Informationer og advarsler vedrørende pumpen

- 12-V-pumpe til oppustning og tømning
- Kraftig luftmængde ved lavt tryk. Overskrid aldrig det anbefalede tryk for at undgå skader fra højt tryk.
- Kan oplades i bilens cigartænder
- Med 3 ventiler
- Let og bærbar for nem betjening
- Hold børn væk fra denne luftpumpe.
- Anvend pumpen i maksimalt 5 til 10 minutter, og lad den hvile i 5 minutter inden den bruges igen.
- Lad aldrig den tændte Pumpe være uden opsyn.
- Put aldrig din hånd eller fingre ind i oppustnings-/tømningsåbningen.
- Kig aldrig ind i pumpen og sørg for at sand eller små sten ikke bliver suget ind i åbningen.

#### Oppustningsvejledning

Tilslut bilstikket til bilens cigartænder (12 V).

Forbind adapteren med oppustnings-/tømningsåbningen ved hjælp af det passende stik eller mundstykke.

Hold derefter pumpen mod ventilen på det emne

der skal pustes op og tryk på „ON“ for at puste op og „OFF“ for at slukke.

Pudens eller pumpens mundstykke må ikke blokeres, da ventilen ellers kan blive overophedet, og pumpen kan blive beskadiget.

Anvend aldrig tømningåbningen til at puste emnet op.

#### Tømningsvejledning

Forbind adapteren med tømningåbningen ved hjælp af tømningstikket.

Hold derefter pumpen mod ventilen på det oppustelige emne og tryk på „ON“ for at tømme luften ud eller „OFF“ for at slukke.

#### RUS • Важная информация о насосе

- Насос 12В для надувания и сдувания надувных объектов
- Большой объем воздуха при низком давлении. Никогда не превышайте рекомендуемое давление во избежание травм из-за чрезмерного давления.
- Заряжается от автомобильного прикуривателя
- В комплект входят 3 клапана
- Легкость и портативность обеспечивают удобство эксплуатации
- Храните этот насос в недоступном для детей месте
- Используйте насос интервалами не более 5-10 минут, между интервалами делайте 5-минутные перерывы.
- Никогда не оставляйте работающий насос без присмотра
- Никогда не вставляйте пальцы или руки в отверстие надувания или отверстие сдувания
- Никогда не заглядывайте внутрь и не допускайте попадания в насос песка или мелких камешков

#### Инструкция по надуванию

Подключите автомобильный штекер к 12-вольтовому автомобильному прикуривателю.

С помощью соответствующего соединителя или насадки подсоедините адаптер к отверстию надувания.

Подсоедините насос к клапану надуваемого объекта и поставьте переключатель в положение «ON» для надувания и «OFF» для остановки.

Нельзя пережимать клапан подушки и насоса, иначе он может перегреться и повредить насос. Никогда не используйте отверстие сдувания для надувания изделия.

#### Инструкции по сдуванию

С помощью разъема для сдувания подсоедините адаптер к отверстию сдувания. Подсоедините насос к клапану сдуваемого объекта и поставьте переключатель в положение «ON» для сдувания и «OFF» для остановки.

